

MARÍA PAULA URRUTIA



TECHNICAL RECRUITER & SOURCING SPECIALIST EN<> SP TRANSLATOR

I'm an English <> Spanish translator, currently working as an IT recruiter at a US-based company. I have experience managing the full-cycle recruitment process from sourcing, interviewing, and endorsing candidates to hiring managers.

CONTACT

- mapaulaurrutia@gmail.com
- +54 2984555971
- linkedin.com/in/maria-paula-urrutia-/
- Argentina

EDUCATION

- Undergraduate degree in Translation - Universidad Nacional de La Plata (UNLP)
- Exchange Student - Literaturwissenschaft - Literary Studies - Mar 2018 - Aug 2018

LANGUAGES

- Spanish: Native
- English: Bilingual proficiency - C2
- German: Advanced - B2.2
- Italian: Advanced - B2
- Portuguese: Basic - A1

TOOLS

- MS Office
- Microsoft Teams
- Applicant tracking systems
- Notion

EXPERIENCE

TECHNICAL RECRUITER

Engineer Access - June 2021- present

Engineer Access (Ex Rockstar Coders) is a US-based agency.

My responsibilities as an IT Recruiter are the following:

- Use sourcing strategies to build a talent pipeline of potential candidates;
- Recruit, interview and source developers, engineers, QA Engineers, and product and IT-related professionals to fill full-time and permanent positions.

Transcription and reviewer ES>EN

Go Global - Apr 2020 - Dec 2021 · (1 yr 9 mos)

- I transcribe and translate from Spanish to English.
- Also, I review and audit documents translated from Spanish to English.

AUDIOVISUAL TRANSLATION EN>ES

Mandinga · May 2019 - May 2020 · (1 yr 1 mo)

- Translation and dubbing adaptation EN > ES

COURSES AND CERTIFICATIONS

Certified Tech Recruiter Sourcing Specialist - Tech Recruiting Academy - March 2024

Scrum Fundamentals for Scrum Master and Agile Projects - Udemy - Dec 2021 (2 hours)